

D O D A T O K č. 3

k Nájomnej zmluve č. 831379097-7-2016-NZNP zo dňa 28.07.2016

uzatvorenej v súlade so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 3**“)

Čl. I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Prenajímateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

Odštepný závod:

Osoba oprávnená

na podpis Dodatku č. 3:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Údaje k DPH:

Adresa

pre doručovanie písomností:

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

iná právnická osoba

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

Ing. Miloslav Havrila – generálny riaditeľ

Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR Bratislava,

Holekova 6, 811 04 Bratislava (ďalej len „**SM**“)

Ing. Dušan Šefčík – riaditeľ SM

31 364 501

2020480121

SK2020480121

prenajímateľ je platiteľ DPH

Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR Bratislava

Oblasťná správa majetku Trnava, Bratislavská 6/E, 917 02 Trnava

1.2 Nájomca:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

Zastúpený:

Oprávnení na podpisovanie

- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH:

Údaje k DPH:

Doplňujúce údaje k DPH:

IBAN:

SWIFT/BIC:

Adresa

pre doručovanie písomností:

(ďalej len „**Nájomca**“)

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

akciová spoločnosť

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

oddiel: Sa, vložka číslo: 3497/B

Predstavenstvo

Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva

Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva

JUDr. Michal Adamík, riaditeľ úseku služieb

Ing. Norbert Jurčišin, riaditeľ sekcie manažmentu nehnuteľností

Ing. Peter Šrámek, vedúci regionálneho pracoviska Nové Zámky,
sekcia manažmentu nehnuteľností

35 914 939

2021920076

SK2021920076

nájomca je platiteľ DPH

nájomca je zdaniteľnou osobou podľa § 3 zákona o DPH

SK25 0200 0000 0022 3530 4454

SUBASKBX

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., sekcia manažmentu
nehnuteľností, Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

(Prenajímateľ a Nájomca spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“).

Čl. II DOHODNUTÉ ZMENY

Týmto Dodatkom č. 3 sa na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán mení Nájomná zmluva č. 831379097-7-2016-NZNP zo dňa 28.07.2016 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 05.04.2019 a Dodatku č. 2 zo dňa 28.09.2021 (ďalej len „**Zmluva**“) nasledujúcim spôsobom:

1. Text Zmluvy uvedený v **Čl. I ZMLUVNÉ STRANY** označený ako **ods. 1.1 Prenajímateľ** a **ods. 1.2 Nájomca** sa ruší v celom rozsahu a nahrádza sa textom uvedeným v **Čl. I ZMLUVNÉ STRANY** tohto Dodatku č. 3 označeným ako **ods. 1.1 Prenajímateľ** a **ods. 1.2 Nájomca**.

2. Text Zmluvy v **Čl. II PREDMET A ÚČEL NÁJMU** sa v doterajšom znení ods. 2.1 ruší v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„2.1 Prenajímateľ je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu – stavby „**nocľažňa** vlakových čiat“ so súpisným č. 490, nachádzajúcej sa v **katastrálnom území Leopoldov** na pozemku reg. C KN parc. č. 1290, evidovanej Okresným úradom Hlohovec, katastrálnym odborom na LV č. 1135 (ďalej len „**Stavba**“).“

3. Text Zmluvy v **Čl. II PREDMET A ÚČEL NÁJMU** sa v doterajšom znení ods. 2.2 ruší v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„2.2 Prenajímateľ prenecháva Nájomcovi do užívania nebytové priestory na 2. nadzemnom podlaží Stavby bližšie špecifikovanej v Čl. II ods. 2.1 Zmluvy nasledovne:

2.nadzemné podlažie (1.poschodie)		
m.č.	Označenie miestnosti	Výmera v m ²
108	Archív	19,60
109	Miestnosť pre GVD	22,54
110	Reservé	22,54
118	Malá zasadačka	22,54
120	OR TT SLZ	23,18
121	OR TT SLZ	21,56
122	Výdajňa stravy	24,50
123	Kuchyňa	13,72
Alikvótna časť spoločných priestorov (schodiská, chodby) z celkovej výmery 327,76 m ²		59,65
Spolu :		229,83

(ďalej len „**Predmet nájmu**“).

Celková výmera Predmetu nájmu je 229,83 m².

Predmet nájmu je vyznačený v nákrese pôdorysu 2. nadzemného podlažia, ktorý tvorí **Prílohu č. 1** tejto Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť“.

4. Text Zmluvy v **Čl. IV NÁJOMNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY** sa v doterajšom znení ods. 4.1 v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„4.1 Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že za prenájom Predmetu nájmu uhradí Nájomca Prenajímateľovi nájomné vo výške:

- za prevádzkové priestory 27,00 EUR/rok/m² nebytového priestoru (m. č. 108-110; 118; 120; 121)
- spolu : 131,96 m² x 27,00 EUR/m²/rok = 3 562,92 EUR/rok

- za prevádzkový priestor 32,00 EUR/rok/m² nebytového priestoru (m. č. 122; 123)
- spolu : 38,22 m² x 32,00 EUR/m²/rok = 1 223,04 EUR/rok
- za spoločné priestory (schodiská, chodby) 16,20 EUR/rok/m² nebytového priestoru
- spolu : 59,65 m² x 16,20 EUR/m²/rok = 966,33 EUR/rok

Celkové ročné nájomné za Predmet nájmu je 5 752,29 EUR (slovom: päťtisíc sedemsto päťdesiat dva eur a dvadsať deväť centov).

Dohodnuté nájomné je uvedené bez DPH. DPH bude fakturovaná podľa platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia nájomného za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 3 do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia bude vykonaná najneskôr do siedmich (7) dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia.“

5. Text Zmluvy v **Čl. IV NÁJOMNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY** sa dopĺňa o ods. 4.12 s nasledovným znením:

„4.12 V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Nájomcu uvedený v Zmluve. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k Zmluve. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH, je Prenajímateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Nájomcu, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Pokiaľ Nájomca nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH, nie je Prenajímateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Nájomcu o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Prenajímateľ nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.“

Čl. III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 3 je uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom prečítaný a na znak súhlasu Zmluvnými stranami podpísaný.
2. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho **prvého zverejnenia** v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona o slobode informácií a vzhľadom na uvedené Dodatok č. 3 po podpise obidve Zmluvné strany zverejnia.
4. Všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 3, ostávajú v platnosti.
5. Uvedená Príloha č. 1 tohto Dodatku č. 3 ruší a nahrádza **Prílohu č. 1** Zmluvy.
6. Tým, že sa Dodatkom č. 3 dopĺňa Predmet nájmu o miestnosť č. 122 o výmere 24,50 m² a miestnosť č. 123 o výmere 13,72 m², Prenajímateľ uvedenú miestnosť protokolárne odovzdá Nájomcovi tak, ako je uvedené v Čl. VII ods. 7.1 Zmluvy.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
8. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby
9. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
10. Nájomca je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.
11. Dodatok č. 3 je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Nájomca dve (2) vyhotovenia.

Prenajímateľ :

Nájomca :

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Železnice Slovenskej republiky
Ing. Dušan Šefčík
riaditeľ SM

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
JUDr. Michal Adamík
riaditeľ úseku služieb

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Ing. Norbert Jurčíšin
riaditeľ sekcie manažmentu nehnuteľností